VERMEIREN

Venus 3 - 4

MANUAL DE INSTRUCCIONES

CE

Instrucciones destinadas a los distribuidores especializados

El presente manual de instrucciones es parte integrante del producto y se debe adjuntar a todas las producto que se vendan.

Versión: A, 2014-03
Todos los derechos reservados, incluidos los de la traducción.
Se prohíbe la reproducción total o parcial del presente manual de cualquier forma (impresión, fotocopia, microfilm o cualquier otro procedimiento), así como la edición, copia o distribución empleando sistemas electrónicos, sin el permiso escrito del editor.

© N.V. Vermeiren N.V. 2014

Índice

1 Descripción del producto 3
1.1 Uso previsto 3
1.2 Instrucciones de seguridad 4
1.3 Especificaciones técnicas 5
1.4 Accesorios 6
1.5 Componentes 7
1.6 Placa de identificación de ubicaciones 8
1.7 Explicación de los símbolos 8
2 Uso 9
2.1 Observaciones sobre compatibilidad electromagnética (EMC) 9
2.2 Transporte del scooter 10
2.3 Montaje y desmontaje del scooter 11
2.4 Accionamiento de los frenos 12
2.5 Traslado al scooter y desde este 12
2.6 Posición correcta en el scooter 12
2.7 Cómo conducir el scooter 12
2.8 Conducción del scooter en rampas 15
2.9 Conducción del scooter sobre escalones 16
2.10 Mando del operador 16
2.11 Punto muerto 17
2.12 Transporte en coche 18
2.13 Desconexión automática de la alimentación 18
2.14 Carga de las baterías 19
3 Instalación y ajuste 20
3.1 Herramientas 21
3.2 Forma de suministro 21
3.3 Montaje/extracción del armazón trasero 21
3.4 Ajuste de la unidad de la dirección 22
3.5 Montaje / extracción de la cesta para la compra 22
3.6 Ajuste del asiento 23
3.7 Plegado del respaldo 24
3.8 Ajuste de los reposabrazos 25
3.9 Bloqueo de las ruedas de dirección 25
3.10 Fusibles térmicos 26
3.11 Antivuelco 26
3.12 Cambio de las baterías 27
4 Mantenimiento 27
4.1 Códigos de fallos para la solución de averías 27
5 Declaración de conformidad 29

Introducción

En primer lugar, nos gustaría agradecerle que haya confiado en nosotros y haya escogido uno de nuestros scooters.

La vida útil de su scooter dependerá en gran medida de los cuidados y el mantenimiento que le dedique.

Este manual le permitirá familiarizarse con el funcionamiento de su scooter.

El seguimiento de las instrucciones para el usuario y de las instrucciones de mantenimiento es parte indispensable de la garantía.

Este manual incluye las mejoras de producto más recientes. Vermeiren se reserva el derecho de introducir cambios sin tener ninguna obligación de adaptar o sustituir los modelos entregados previamente.

Si tiene más preguntas, le rogamos que consulte a su distribuidor especializado.

1 Descripción del producto

1.1 Uso previsto

El scooter ha sido diseñada para el cómodo traslado de personas. Esta scooter ha sido diseñada para el traslado de una sola persona. No traslade pasajeros en el scooter (aunque sean niños).

El scooter ha sido diseñada para el traslado exclusivo de personas adultas y, por lo tanto, no se incluyen mercancías ni personas cuya edad no supere los 16 años.

No deberían utilizarla personas que sufran limitaciones físicas o mentales evidentes que les impidan manejar con seguridad el scooter entre el tráfico.

No se permite el uso en los siguientes casos:

- hemiplejía y paraplejía
- pérdida de miembros (amputación de brazos)
- defecto/deformación en las extremidades (si limitan la función de giro y equilibrio)
- daños/contracturas en las articulaciones (si limitan la función de giro y equilibrio)
- problemas de equilibrio
- caquexia (atrofia muscular)
- demencias
- traumatismos con efectos sobre la corteza cerebral
- deficiencias visuales

El scooter es adecuada para que el ocupante la utilice en espacios exteriores, con limitaciones, e interiores.

En cada caso particular, también se debe tener en cuenta lo siguiente:

- envergadura y peso (máx. 130 kg)
- estado físico y psicológico
- características de la vivienda
- entorno

Utilice el scooter en superficies planas que permitan que las ruedas estén en contacto con el suelo y donde haya suficiente contacto para propulsar las ruedas por igual.

Practique para poder desplazarse por superficies irregulares (adoquines, etc.), pendientes, curvas y para superar obstáculos (bordillos, etc.).

El scooter no debe usarse como escalera, ni tampoco como medio de transporte para objetos pesados o calientes.

Cuando la utilice en calles o aceras, se aplican las normativas y legislaciones locales.

El scooter puede usarse en aceras o vías urbanas. No debe utilizarse nunca en carreteras ni autopistas.

Utilice solo los accesorios aprobados de Vermeiren.

El fabricante no asumirá responsabilidad alguna por los daños causados por la falta de mantenimiento, por un mantenimiento inadecuado o si no se siguen las instrucciones indicadas en este manual.

El cumplimiento de las instrucciones para el usuario y de mantenimiento es parte indispensable de las condiciones de la garantía, por lo que le recomendamos que lea las páginas siguientes muy atentamente.

Las personas con deficiencias visuales pueden ponerse en contacto con el distribuidor para obtener las instrucciones de uso.

Hasta el momento, no se ha notificado ningún problema relativo a el scooter.

1.2 Instrucciones de seguridad

⚠ Utilice solo accesorios Vermeiren aprobados.

⚠ Antes de montarse o abandonar el vehículo, o de desmontar o transportar el scooter, gire la llave de contacto a la posición de apagado.

⚠ Al transportar el scooter, no transporte ninguna persona en ella.

⚠ Compruebe los efectos que se producen al conducir el scooter cuando se cambia su centro de gravedad, por ejemplo, en pendientes ascendentes o descendentes, terrenos con pendientes laterales o terrenos desiguales.

⚠ No conduzca por carreteras con mucho tráfico ni por carreteras con barro, gravilla, llenas de baches, estrechas, nevadas, con hielo o caminos que no estén delimitados o protegidos con vallas.

⚠ Evite los lugares en los que las ruedas pueden estancarse.

⚠ Evite que la ropa se enrede en las ruedas.

⚠ Cuando coja objetos que se encuentren delante, al lado o detrás del scooter, tenga cuidado de no inclinarse demasiado hacia los lados: existe riesgo de vuelco.

⚠ No ponga el scooter en el modo de movimiento libre en pendientes.

⚠ Nunca suba pendientes en marcha atrás.

⚠ Reduzca la velocidad cuando gire en una esquina o conduzca por espacios cerrados.

⚠ No suba el scooter en escaleras mecánicas.

⚠ No realice giros bruscos cuando conduzca por rampas o carreteras con gravilla.

⚠ No conduzca por carreteras con bajadas pronunciadas o baches.

⚠ Al circular, sujete las empuñaduras con ambas manos.

⚠ Durante la conducción, apoye las piernas y los pies en las superficies específicas para ellos.

⚠ No utilice el scooter cuando esté nevando, esté nublado, en presencia de fuertes vientos, o por la noche.

⚠ Al almacenar o estacionar el scooter en el exterior, protéjala con una cubierta protectora impermeable.

⚠ Altos niveles de humedad o condiciones extremadamente frías pueden reducir el rendimiento del scooter.

⚠ Utilice el scooter siguiendo las normas de manera estricta. Evite pasar por encima de obstáculos (por ejemplo, escalones y bordillos) y dejarse caer por un bordillo.

⚠ Respete el código de circulación cuando circule por vías públicas. Tenga en cuenta a los demás componentes del tráfico. Conduzca el vehículo únicamente sobre la calzada, en vías de un único carril o en zonas indicadas para peatones. Nunca conduzca en autopistas ni en autovías.

⚠ Al igual que sucede con otros vehículos, no conduzca el scooter bajo los efectos del alcohol ni de ningún medicamento. Esto también se aplica a la conducción en espacios interiores.

⚠ Al circular por el exterior, adapte la conducción a las condiciones climáticas y de tráfico.

⚠ Al conducir en condiciones de poca luz, utilice ropa de colores brillantes o ropa con reflectores que favorezcan su visibilidad. El scooter no se ha diseñado para ser utilizada por la noche.

⚠ No utilice nunca el scooter como asiento en un coche u otro vehículo.

⚠ Compruebe que la profundidad de la banda de rodadura de los neumáticos sea la adecuada.

⚠ No se debe sobrepasar la carga máxima permitida para el scooter.

⚠ No sobrecargue la cesta para la compra. El peso máximo que puede llevar la cesta para la compra es de 3 kg.

⚠ Si alguna otra persona utiliza el scooter, asegúrese de facilitarle el manual de instrucciones para que tenga en cuenta su contenido.

1.3 Especificaciones técnicas

Las especificaciones técnicas indicadas a continuación son válidas para scooters con una configuración estándar y en condiciones medioambientales óptimas. Si se utilizan otros accesorios, los valores serán diferentes. Los cambios en temperatura exterior, humedad, pendientes ascendentes y descendentes, terrenos y el nivel de la batería pueden reducir el rendimiento.

Marca	**Vermeiren**	
Dirección	**Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout**	
Tipo	**Scooters con tracción trasera**	
Peso máximo del ocupante	**130 kg**	
Modelo	**Venus 3**	**Venus 4**
Descripción	**Dimensiones mínimas**	**Dimensiones máximas**
Velocidad máxima	6 km/h	
Distancia de circulación continua*	10,5 km (baterías: 12Ah)	
Longitud	1090 mm	1070 mm
Anchura	510 mm	
Altura	900 mm	
Longitud plegada/desmontada	Armazón delantero: 910 mm Armazón trasero: 340 mm	Armazón delantero: 940 mm Armazón trasero: 340 mm
Anchura plegada/desmontada	Armazón delantero: 430 mm Armazón trasero: 490 mm	Armazón delantero: 440 mm Armazón trasero: 490 mm
Altura plegada/desmontada	Armazón delantero: 380 mm Armazón trasero: 230 mm	Armazón delantero: 380 mm Armazón trasero: 230 mm
Peso total	43 kg	46 kg
Peso de la parte más pesada (que puede desmontarse o quitarse)	35,1 kg (sin asiento, cesta) o 25,7 kg (sin asiento, cesta y baterías)	38,1 kg (sin asiento, cesta) o 28,7 kg (sin asiento, cesta y baterías)
Peso de las partes que pueden desmontarse o quitarse.	**Asiento:** 7,4 kg; **Alojamiento de la batería:** 9,4 kg; **Cesta para la compra:** 0,5 kg; **Armazón trasero:** 10,80 kg	
Pendiente máxima segura	8°	
Superación de obstáculos	60 mm	
Separación del suelo	30 mm	
Ángulo plano del asiento	5°	
Profundidad útil del asiento	380 mm	
Altura de la superficie del asiento en la parte delantera	525 mm - 575 mm	525 mm - 575 mm
Ángulo del respaldo	8°	
Altura del respaldo	350 mm	
Distancia entre el almohadillas del reposabrazos y el asiento	200 mm	
Ubicación delantera del armazón del reposabrazo	330 mm	
Motor	Potencia nominal de 270 vatios, frenos electromagnéticos	
Baterías	12 Ah	
Controlador	45 A	
Tensión nominal (batería)	2 x 12V ⎓	
Grado de protección	No aplicable	
Cargador de baterías	1,8 Amp (externo)	
Conexion USB	No	

Marca	**Vermeiren**	
Dirección	**Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout**	
Tipo	**Scooters con tracción trasera**	
Peso máximo del ocupante	**130 kg**	
Modelo	**Venus 3**	**Venus 4**
Descripción	**Dimensiones mínimas**	**Dimensiones máximas**
Diámetro de giro mínimo	1100 mm	1400 mm
Anchura de retroceso	1530 mm	1620 mm
Diámetro de las ruedas traseras (número)	Neumático PUR de 200 x 50 mm (2)	
Presión de los neumáticos, ruedas traseras (de tracción)	No aplicable	
Diámetro de las ruedas de dirección (número)	Neumático PUR de 200 x 50 mm (1)	Neumático PUR de 200 x 50 mm (2)
Presión de los neumáticos, ruedas de dirección	No aplicable	
Manillar	Palanca de control de velocidad	
Luces	No	
Luz indicadora	LED	
Espejos	No	
Temperatura de almacenamiento y de uso	+5 °C a +41 °C	
Temperatura de operación de los sistemas electrónicos	-10 °C a +40 °C	
Humedad de almacenamiento y de uso	30%	

Nos reservamos el derecho a aplicar modificaciones técnicas. Tolerancia de la medida ± 15 mm/1,5 kg/ ° .

*** La distancia de conducción teórica se reducirá si el scooter se utiliza con frecuencia en pendientes, sobre superficies irregulares o para subir bordillos. La distancia máxima de conducción se basa en una temperatura ambiente de 20 °C, un conductor con un peso de 75 kg y una batería nueva totalmente cargada a una velocidad de conducción constante de 6,4 km/h con una descarga del 70% de la batería.**

Tabla 1: Especificaciones técnicas

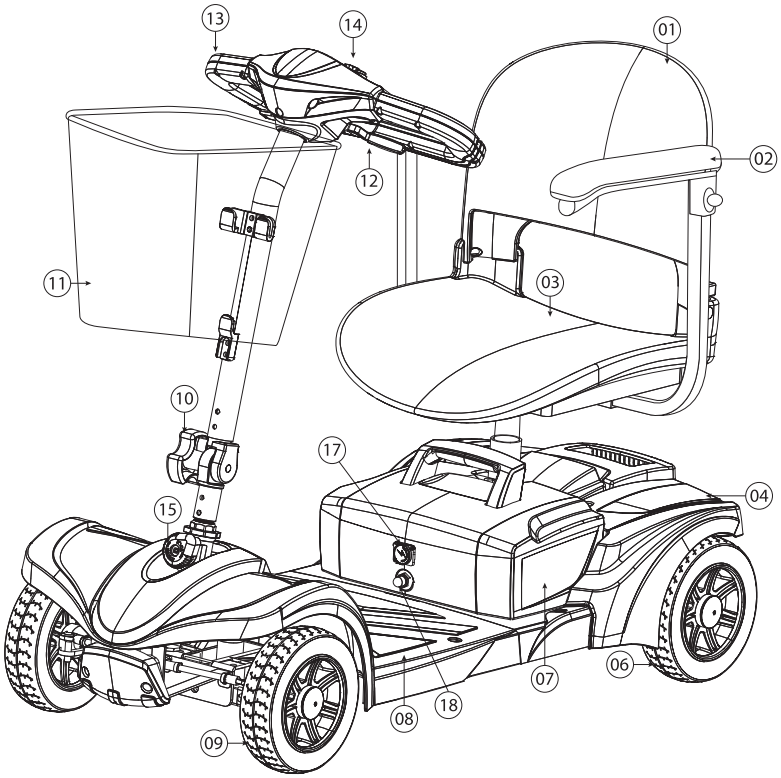
1.4 Accesorios

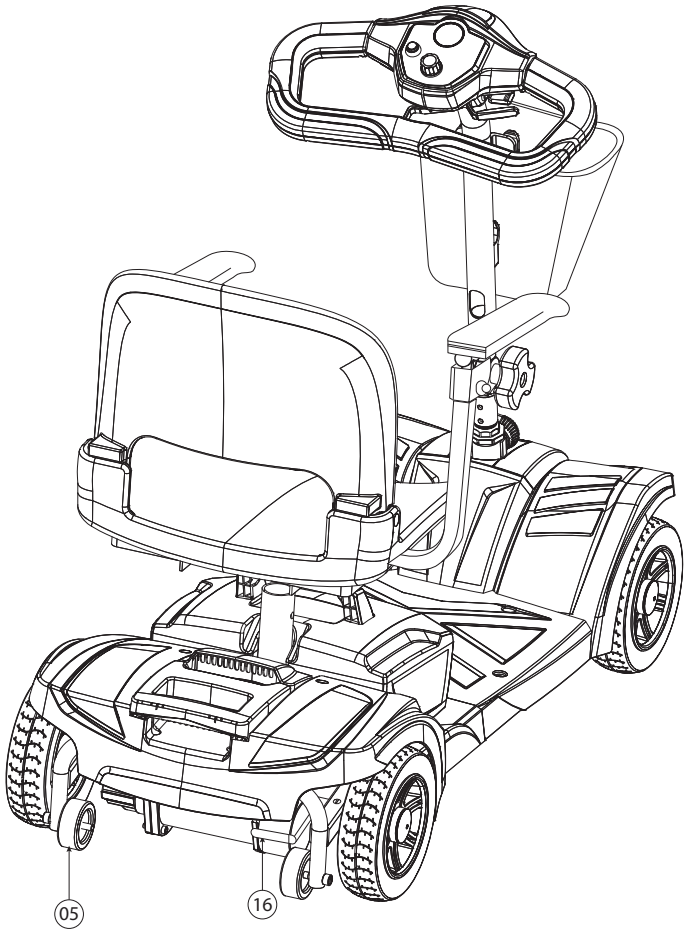
El scooter Venus 3, Venus 4 cuenta con los siguientes accesorios:

- ⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: asegúrese de que las soporte de muletas están bien colocadas y que no pueden caer sobre el usuario.**

  Soporte de muletas

1.5 Componentes

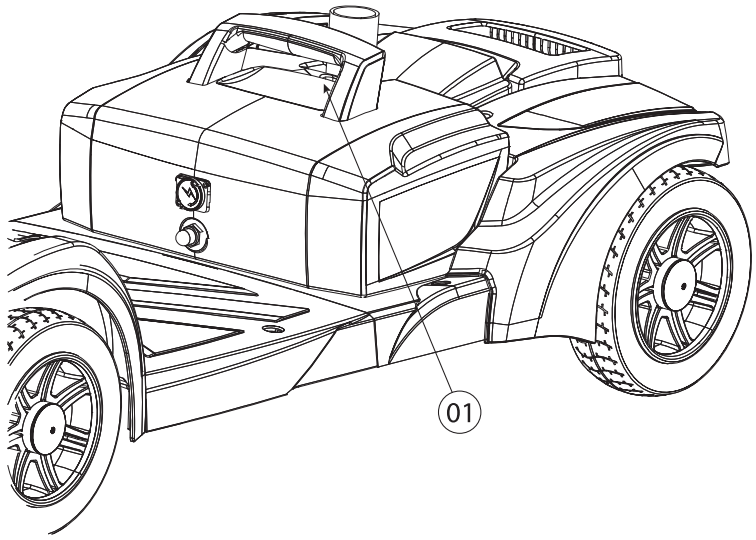




1 = Respaldo
2 = Reposabrazos / Almohadillas del reposabrazos
3 = Asiento
4 = Armazón trasero
5 = Antivuelco
6 = Ruedas traseras
7 = Alojamiento de la batería
8 = Paleta
9 = Rueda delantera
10= Unidad de la dirección con palanca de ajuste del ángulo
11= Cesta para la compra
12= Palanca de velocidad
13= Empuñaduras
14= Mando del operador
15= Tornillo de bloqueo de las ruedas de dirección
16= Palanca en posición de punto neutro/conducción

1.6 Placa de identificación de ubicaciones

La placa de identificación está situada en el tubo del asiento. Extraiga el alojamiento de la batería para ver la placa de identificación.



1 = Placa de identificación

1.7 Explicación de los símbolos

Peso máximo

Uso en el interior y en el exterior

Pendiente máxima segura

Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Conformidad con la normativa CE

Velocidad máxima

No debe utilizarse como asiento en un vehículo de motor

Designación de tipo

Advertencia: peligro de pellizcarse los dedos/manos

Etiqueta EMI de advertencia

Lea atentamente todas las etiquetas del scooter antes de conducir. No las quite para poder consultarlas en el futuro.

2 Uso

Este capítulo describe el uso diario. **Estas instrucciones están destinadas al usuario y a los distribuidores especializados.**

Su distribuidor especializado se encargará de entregarle el scooter completamente montado. Las instrucciones dirigidas al distribuidor especializado con respecto al montaje del scooter se encuentran en el capítulo § 3.

2.1 Observaciones sobre compatibilidad electromagnética (EMC)

Se ha probado el cumplimiento de EMC del scooter de acuerdo con EN 12184: 2009 capítulo 9. Tenga en cuenta que las fuentes de ondas electromagnéticas (por ejemplo, teléfonos móviles) pueden crear interferencias. Los componentes electrónicos del scooter también podrían afectar a otros aparatos.

Para reducir el efecto de las fuentes de interferencia electromagnética, lea las advertencias siguientes:

⚠ **ADVERTENCIA: El scooter puede interferir con la operación de dispositivos de su entorno que emitan un campo electromagnético.**

⚠ **ADVERTENCIA: El rendimiento de circulación del scooter puede verse afectado por campos electromagnéticos (p. ej. generadores eléctricos o fuentes de alta tensión).**

⚠ **ADVERTENCIA: Evite utilizar televisores o radios portátiles en la proximidad inmediata del scooter siempre que esté en marcha.**

⚠ **ADVERTENCIA: Evite utilizar transmisores-receptores o teléfonos móviles en la proximidad inmediata del scooter siempre que esté en marcha.**

⚠ **ADVERTENCIA: Compruebe si hay torres transmisoras y no utilice el scooter en sus inmediaciones.**

⚠ **ADVERTENCIA: Si se producen movimientos o frenazos involuntarios, apague el scooter en cuanto pueda hacerlo con seguridad.**

Los campos electromagnéticos que produzcan interferencias pueden tener un efecto negativo en los sistemas electrónicos del scooter. Estos efectos incluyen:

- Desbloqueo del freno del motor
- Comportamiento incontrolable del scooter
- Movimientos de dirección no deseados

Si la interferencia de los campos es muy fuerte o prolongada, los sistemas electrónicos podrían averiarse o sufrir daños permanentes.

Las fuentes de radiación posibles incluyen:

- Instalaciones de receptor y transmisor portátiles (receptor y transmisor con antena fija montada directamente en la unidad transmisora)
- Equipos transmisores y receptores
- Teléfonos móviles o "walkie-talkies"
- Televisores, radios y dispositivos de navegación portátiles
- Otros dispositivos de transmisión personales
- Dispositivos transmisores y receptores móviles de alcance medio (por ejemplo, antenas montadas en la parte exterior del vehículo)
- Equipos transmisores y receptores fijos
- Dispositivos transmisores y receptores móviles fijos
- Televisores, radios y sistemas de navegación fijos

- Dispositivos transmisores y receptores de largo alcance
- Torres de radio y televisión
- Equipos de radioaficionados

Por lo que sabemos hasta el momento, otros dispositivos domésticos como reproductores de CD, portátiles, teléfonos inalámbricos, radios de AM/FM, máquinas de afeitar eléctricas y secadores de pelo no tendrán ningún efecto si funcionan correctamente y su cableado está en buen estado. Siga las instrucciones de funcionamiento de dichos aparatos eléctricos para garantizar el correcto funcionamiento del scooter.

1. No active los transceptores-receptores portátiles como, por ejemplo, las radios de banda ciudadana (CB), ni conecte dispositivos de comunicación personal como, por ejemplo, teléfonos móviles mientras el vehículo con motor esté activado.
2. Tenga cuidado con los transmisores próximos como, por ejemplo, emisoras de radio y televisión, y evite acercarse a ellos.
3. Si se produce un movimiento no intencionado o los frenos se sueltan, apague el vehículo lo antes posible y siempre que sea seguro.
4. Tenga en cuenta que la adición de accesorios o componentes, o la modificación del vehículo con motor puede hacer que este sea susceptible de EMI (nota: no hay un modo sencillo de evaluar su efecto en la inmunidad general del vehículo con motor).

La intensidad de la energía de EM que interfiere puede medirse en voltios por metro (V/m). Cada vehículo a motor puede resistir EMI hasta una intensidad determinada. Esto se denomina “nivel de inmunidad”. Cuanto mayor sea el nivel de inmunidad, mayor será la protección. Actualmente, la tecnología es capaz de conseguir al menos un nivel de inmunidad de 20 V/m, lo que proporcionaría una protección útil a partir de las fuentes más comunes de EMI irradiado. Este modelo de vehículo a motor se suministra con un nivel de inmunidad de 20 V/m sin accesorios y sin someterse a modificaciones adicionales.

2.2 Transporte del scooter

Apague el scooter antes de transportarla.
El peso del scooter para Venus 3 es de: 34,8 kg (con baterías), o 24,4 kg (sin baterías); para Venus 4, el peso es de: 38,1 kg (con baterías), o 28,7 kg (sin baterías). Transporte el scooter hasta el lugar deseado con la ayuda de 2 o 3 personas. Sostenga el armazón por el chasis, y no por los parachoques o piezas de plástico. Sosténgalo sólo por las piezas fijas del armazón. En el armazón trasero podrá encontrar una empuñadura que puede ser de gran utilidad para transportar el scooter a la ubicación deseada.

El mejor modo de transportar el scooter es utilizando su punto muerto. Coloque el scooter en punto muerto y hágalo rodar hasta el lugar deseado.

Si no es posible, transporte el scooter siguiendo los pasos que se indican a continuación:

1. Apague el scooter.
2. Extraiga las piezas desmontables (asiento, alojamiento de la batería, cesta para la compra).
3. Guarde las piezas desmontables en un lugar seguro.
4. Pliegue la unidad de la dirección.
5. Desmonte el armazón trasero del armazón delantero. En el armazón trasero podrá encontrar una empuñadura para transportar el armazón trasero a la ubicación deseada.
6. Saque las piezas separadas y colóquelas en la ubicación deseada.

2.3 Montaje y desmontaje del scooter

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: asegúrese de que todas las piezas están correctamente montadas.**

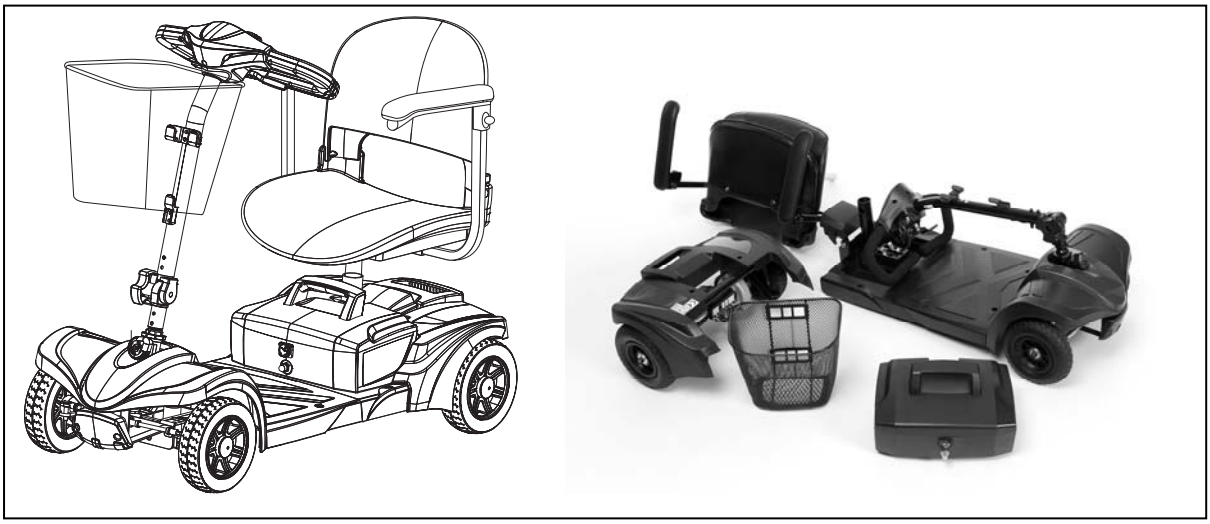
⚠ **ADVERTENCIA: Peligro de lesiones: solo el personal cualificado puede montar y desmontar del scooter (por ejemplo, un distribuidor especializado).**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: tenga cuidado de no cortarse o herirse con los cables.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: antes de desmontar / montar el scooter, apáguelo.**

⚠ **PRECAUCIÓN: Peligro de pillarse los dedos: no coloque los dedos entre los componentes del scooter (armazón, respaldo).**

No utilice nunca el scooter como asiento en un coche u otro vehículo. Se indica con este símbolo en la etiqueta del número de serie.



No se precisan herramientas para montar o desmontar el scooter.

Para desmontarlo, siga el procedimiento que se indica a continuación:

- Apague el scooter.
- Coloque la palanca del modo de movimiento libre en la posición de conducción.
- Pliegue el respaldo hacia delante (véase el capítulo «Plegado del respaldo»).
- Quite el asiento (véase el capítulo “Cómo ajustar el asiento”).
- Desbloquee la pieza de bloqueo de la batería y gírela.
- Saque el alojamiento de la batería del scooter (véase el capítulo «Cambio de las baterías»).
- Extraiga la cesta para la compra (véase el capítulo «Montaje/extracción de la cesta para la compra»).
- Pliegue la columna de dirección (véase el capítulo «Ajuste de la columna de dirección»).
- Bloquee las ruedas delanteras (véase el capítulo «Bloqueo de las ruedas de dirección»).
- Extraiga el armazón trasero del armazón delantero (véase el capítulo «Montaje/extracción del armazón trasero»).

Para montar de nuevo el scooter, siga el procedimiento que se indica a continuación:

- Coloque la palanca del modo de movimiento libre en la posición de conducción.
- Monte el armazón trasero y delantero entre sí (véase el capítulo «Montaje/extracción del armazón trasero»).
- Desplace la columna de dirección hacia arriba (véase el capítulo «Ajuste de la columna de dirección»).
- Monte la cesta para la compra (véase el capítulo «Montaje/extracción de la cesta para la compra»).
- Monte el alojamiento de la batería (véase el capítulo «Cambio de las baterías»).
- Monte el asiento (véase el capítulo "Cómo ajustar el asiento").
- Pliegue el respaldo hacia atrás (véase el capítulo «Plegado del respaldo»).
- Desbloquee las ruedas delanteras (véase el capítulo «Bloqueo de las ruedas de dirección»).
- Gire la llave hacia la posición de encendido. Asegúrese de que el medidor de la batería indique que hay potencia suficiente.

2.4 Accionamiento de los frenos

Compruebe que el scooter disponga de frenos normales y de estacionamiento conforme a la Ley de tráfico alemana STVZO. Suelte el joystick para detener el scooter y accionar los frenos normales/frenos electromagnéticos.
Con el dispositivo de movimiento libre, puede accionar los frenos de estacionamiento.

2.5 Traslado al scooter y desde este

1. Aparque el scooter lo más cerca posible del lugar al que desee transferir la persona.
2. Compruebe que el panel de control (scooter) esté desactivado.
3. Si fuera necesario: coloque el apoyabrazos del lado en el que desea hacer el traslado hacia arriba, o gire el asiento hacia usted.
4. Haga el traslado a o desde el asiento del scooter.

2.6 Posición correcta en el scooter

Algunas recomendaciones para un uso confortable del scooter:

1. Coloque la espalda lo más cerca posible del respaldo.
2. Asegúrese de que la parte superior de las piernas se encuentra en posición horizontal.

2.7 Cómo conducir el scooter

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de quemaduras; tenga cuidado cuando circule por entornos calientes o fríos (luz solar, frío extremo, saunas, etc.) durante un período de tiempo prolongado, ya que podría quemarse al tocar los materiales de la silla de ruedas.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo por ajustes peligrosos; utilice únicamente las funciones de conducción indicadas en este manual.**

2.7.1 Cómo preparar el scooter para utilizarlo

Cuando utilice el scooter por primera vez, asegúrese de empezar sobre un terreno plano. Todas las ruedas deben estar en contacto con el suelo.

1. Antes del primer uso, recargue las baterías completamente.
2. Asegúrese de que el motor esté en marcha.
3. Coloque la unidad de la dirección en la posición que le resulte más cómoda y asegúrese de que se ha fijado correctamente.
4. Compruebe que el asiento se ha bloqueado en la posición de conducción.
5. Siéntese en el asiento y compruebe que los dos almohadillas del reposabrazos estén en su posición para poder apoyar los brazos.
6. Introduzca la llave en el contacto y gírela hacia la derecha.
7. Compruebe si el indicador de batería indica una cantidad suficiente de energía para el trayecto. Si no tiene suficiente capacidad, recargue las baterías antes de salir.

A continuación, ponga el interruptor de velocidad del mando del operador en la posición mínima. El scooter está listo para utilizarse. Utilice una velocidad superior únicamente cuando esté seguro de que puede utilizar y controlar el scooter fácilmente.
Compruebe que la palanca de velocidad para la marcha habitual/marcha atrás funcione correctamente y asegúrese de que el funcionamiento de los frenos electromagnéticos sea correcto.

Antes de utilizar el scooter en zonas concurridas o potencialmente peligrosas, familiarícese con el funcionamiento del vehículo. Practique en una zona abierta y extensa como, por ejemplo, un parque.
Para evitar accidentes con la motocicleta mientras conduce, no olvide los movimientos de la conducción como, por ejemplo, aceleración, parada, giro, marcha atrás, y subida y bajada de rampas.

2.7.2 Manejo tras el uso

Antes de abandonar el scooter, asegúrese de que las ruedas toquen el suelo simultáneamente.
A continuación, gire la llave a la posición “OFF” (el indicador de carga se apagará) para apagar la luz integrada.

2.7.3 Cómo estacionar el scooter

Una vez que se haya detenido, gire la llave principal hacia la posición de apagado y extraiga la llave. Las luces se apagan. Cuando haya apagado el scooter, no se puede enviar ningún comando al sistema de conducción. No podrá desactivar los frenos electromagnéticos antes de encender de nuevo el scooter. Estacione siempre el scooter en lugares bien protegidos y que sean visibles.

2.7.4 El primer viaje

⚠ **ADVERTENCIA: Controle el scooter: acostúmbrese al comportamiento de la scooter mientras circula.**

⚠ **ADVERTENCIA: Controle el scooter: no utilice simultáneamente ambos lados de la palanca de velocidad. Podría perder el control del scooter.**

⚠ **ADVERTENCIA: Controle el scooter; riesgo de lesiones: no ajuste la velocidad mientras circule.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: asegúrese de que no hay personas ni objetos detrás del scooter cuando circule marcha atrás.**

- Conducción

Cuando esté sentado en su motocicleta y la haya arrancado siguiendo las instrucciones anteriores, sujete las empuñaduras con ambas manos y utilice los pulgares para tirar de la palanca de velocidad en la dirección que desee, es decir:

TIRAR CON LA MANO DERECHA	=	MOVIMIENTO HACIA DELANTE
TIRAR CON LA MANO IZQUIERDA	=	MOVIMIENTO HACIA ATRÁS

Cuando utilice el scooter en interiores, no circule a la máxima velocidad.

- Conducción por la calzada

Asegúrese de que el interruptor del limitador a 6 km/h se encuentra en la velocidad más baja cuando utilice el scooter en la calzada.
De este modo, el scooter quedará limitada a una velocidad máxima de 6 km/h.
La velocidad máxima permitida para conducir sobre la calzada dependerá de cada país. Compruebe la ley de tráfico del país correspondiente.

El interruptor del limitador puede establecerse en su máxima velocidad para utilizar el scooter en la carretera o en un lugar privado.

- Frenado

Para frenar, suelte la palanca de conducción/velocidad, con lo que volverá a la posición neutra (punto muerto) y la velocidad del scooter se irá reduciendo hasta que se detenga totalmente con suavidad. Practique la marcha y el frenado hasta que se acostumbre al scooter. Tiene que ser capaz de estimar cómo reaccionará el scooter cuando conduzca o frene.

No apague el scooter mientras la esté conduciendo, ya que esto provocaría una parada de emergencia y podría sufrir un accidente o daños.

- Conducción en esquinas y curvas

⚠ **ADVERTENCIA: Riego de vuelco; reduzca la velocidad antes de entrar en una curva o girar una esquina.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de aplastamiento: mantenga siempre una distancia adecuada con respecto a las esquinas y obstáculos.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de vuelco: no conduzca el vehículo en zigzag ni haga giros imprevisibles.**

En las curvas y esquinas, utilice las dos manos para girar el manillar en la dirección que desee tomar. Las ruedas delanteras girarán en la dirección correspondiente y el scooter se dirigirá en la nueva dirección. Es muy importante comprobar que haya suficiente espacio para girar en curvas y esquinas. Acérquese a los pasajes estrechos en una curva ancha para que pueda entrar por la parte más estrecha de frente y lo más recto posible. No olvide que la mayoría de veces la parte trasera del scooter será más ancha que la parte delantera.

No entre en curvas ni gire esquinas diagonalmente. Si intenta girar la esquina en diagonal, las ruedas traseras pueden encontrarse con obstáculos y el scooter puede desestabilizarse.

2.7.5 Movimiento hacia atrás

⚠ **ADVERTENCIA: Controle el scooter: acostúmbrese al comportamiento de la scooter mientras circula.**

⚠ **ADVERTENCIA: Controle su velocidad; retroceda siempre lo más lentamente posible.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de choques; mire siempre hacia atrás cuando retroceda.**

La conducción hacia atrás requiere mucha concentración y cuidado (ACCIONAMIENTO HACIA LA IZQUIERDA). Esto explica por qué hemos reducido considerablemente la velocidad del movimiento de retroceso en comparación con la conducción hacia adelante. No obstante, le recomendamos que reduzca la velocidad al mínimo cuando circule marcha atrás. Mientras esté utilizando la marcha atrás en el scooter, tenga cuidado con las personas u objetos que estén detrás de usted.

No olvide que la dirección funciona al revés cuando se circula marcha atrás, y que el scooter girará directamente en el sentido indicado.

Cuando se conduce el scooter marcha atrás, emite un sonido.

2.7.6 Pendientes ascendentes

⚠ **ADVERTENCIA: Controle el scooter: acostúmbrese al comportamiento de la scooter mientras circula.**

⚠ **ADVERTENCIA: Controle el scooter: no ponga la scooter en punto muerto en pendientes.**

⚠ **ADVERTENCIA: Controle su velocidad; desplácese por las pendientes con la rapidez posible.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de vuelco; no supere el grado máximo de pendiente para la estabilidad estática en pendientes ascendientes (consulte la sección "Especificaciones técnicas")**

⚠ **ADVERTENCIA: No retroceda nunca en pendientes ascendentes.**

Acérquese siempre a las pendientes en posición frontal y, para evitar vuelcos, compruebe que las ruedas estén en contacto con el suelo en todo momento (rampas, vías de acceso, etc.). Inclínese hacia delante cuando esté subiendo una pendiente inclinada. El scooter está propulsada por un diferencial. Por lo tanto, ambas ruedas de tracción deben mantenerse en contacto con el suelo en todo momento. Si una de las ruedas deja de estar en contacto con el suelo, un dispositivo de seguridad desconectará la alimentación eléctrica de transmisión a las ruedas, lo que detendrá el scooter.

Si suelta el acelerador en una pendiente y se detiene, el freno del motor impedirá que el scooter ruede hacia atrás. En cuanto el acelerador vuelva a la posición de punto muerto, se activará el freno del motor.

Para reanudar la conducción en la pendiente ascendiente, tire al máximo de la palanca de velocidad para garantizar que haya potencia suficiente. De esta forma, el scooter subirá por la pendiente lentamente. De esta forma, el scooter ascenderá la pendiente lentamente.

Si el scooter no puede subir, incremente el control de velocidad y vuélvalo a intentar.

Cuando conduzca en una pendiente, es posible que el indicador de batería suba y baje. Se trata de una situación normal; no es motivo de preocupación.

2.7.7 Pendientes descendentes

⚠ **ADVERTENCIA: Controle el scooter: acostúmbrese al comportamiento de la scooter mientras circula.**

⚠ **ADVERTENCIA: Controle el scooter: no ponga la scooter en punto muerto en pendientes.**

⚠ **ADVERTENCIA: Controle su velocidad; desplácese por las pendientes con la mayor lentitud posible.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de vuelco; evite las curvas muy cerradas.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de vuelco; no supere el grado máximo de pendiente para la estabilidad estática en pendientes descendientes (consulte la sección "Especificaciones técnicas").**

Acérquese a las pendientes descendentes siempre en posición frontal. Si se acerca oblicuamente, puede ser que no todas las ruedas permanezcan en contacto con el suelo (peligro de vuelco). Si una de las ruedas traseras no está en contacto con el suelo, se desconectará la transmisión de alimentación y se detendrá el scooter.

El peso del scooter aumentará la velocidad de bajada. Disminuya el control de velocidad y ajuste la velocidad a las condiciones.

Evite las curvas cerradas en pendientes descendentes. El peso del scooter puede provocar que un lado de la misma se levante o incluso que se vuelque en curvas.

2.8 Conducción del scooter en rampas

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones; no supere la carga máxima de las rampas.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: elija las rampas adecuadas para evitar que se produzcan lesiones o daños.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: en caso de que un acompañante le empuje, tenga en cuenta que el peso elevado del scooter eléctrica genera una fuerza importante hacia atrás.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones; asegúrese de que la altura de la rueda sea suficiente para pasar por la rampa. El armazón del scooter no debe tocar las rampas.**

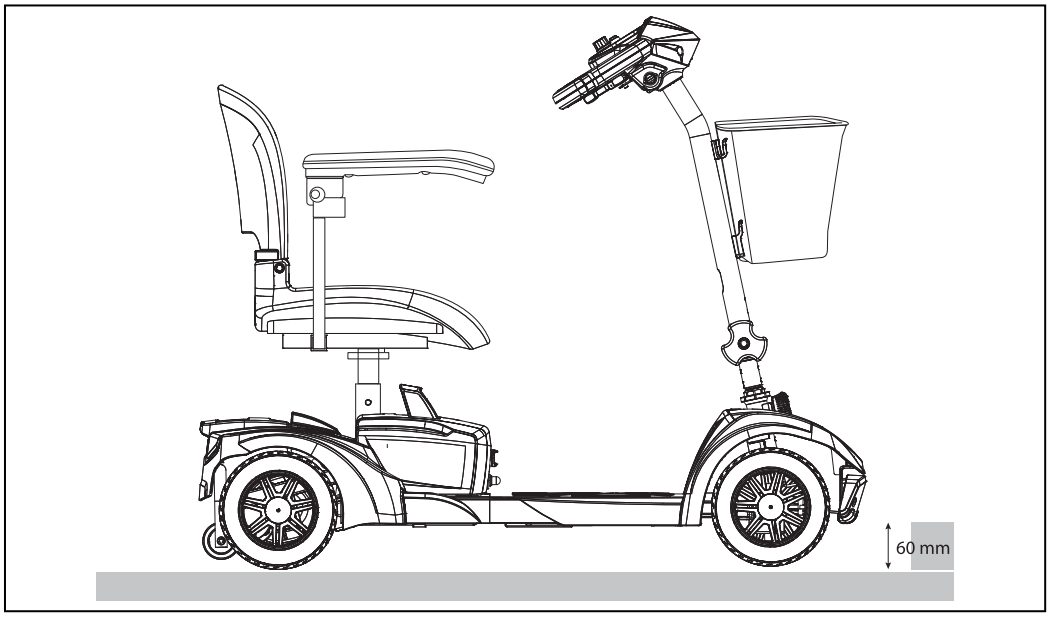
⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: no conduzca por rampas inclinadas cuya pendiente sea superior al ángulo máximo especificado (consulte la tabla 1).**

Si desea utilizar rampas para pasar por encima de un obstáculo o subir la motocicleta al coche, tenga en cuenta lo siguiente:

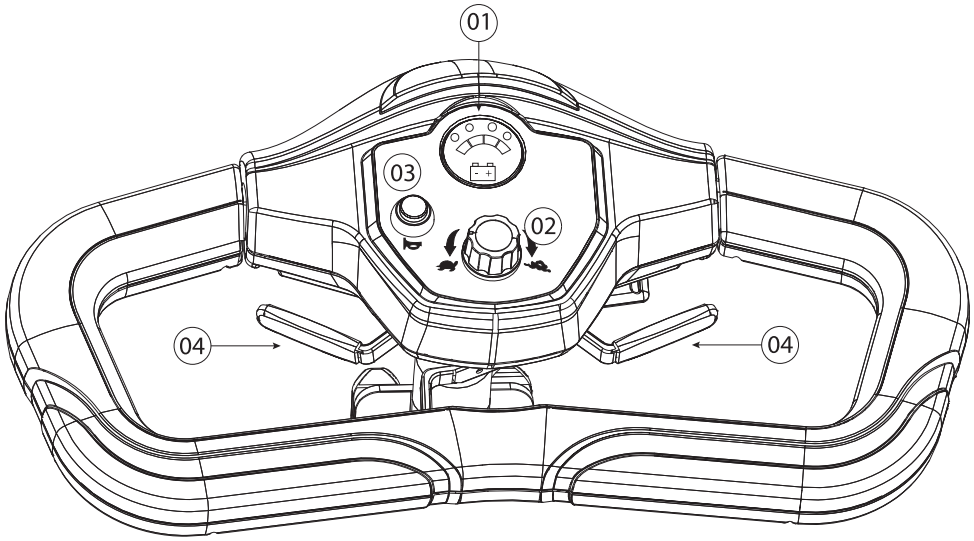
1. Pregunte al fabricante cuál es la carga máxima de la rampas.
2. Conduzca en rampas a la menor velocidad posible.
3. Puede bloquear las ruedas delanteras para que el scooter solo vaya en línea recta (consulte el capítulo «Bloqueo de las ruedas de dirección»).
4. Consulte las instrucciones en el capítulo "el primer viaje".

2.9 Conducción del scooter sobre escalones

Es posible conducir el scooter sobre escalones de 60 mm. Arranque a 500 mm del escalon.



2.10 Mando del operador

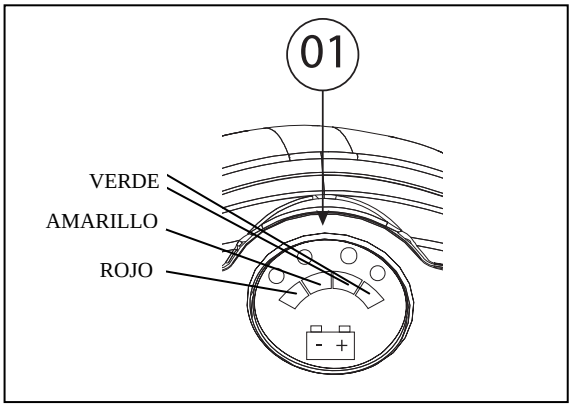


1 = Indicador del nivel de batería
2 = Interruptor de velocidad
3 = Bocina
4 = Palanca de velocidad

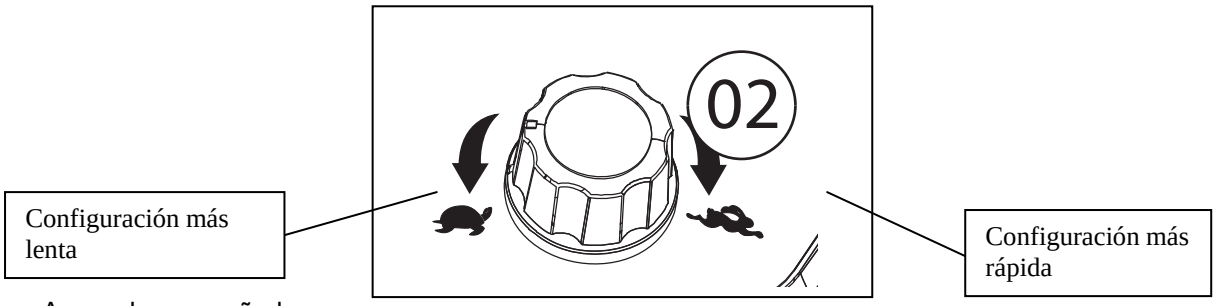
- Gire el interruptor de encendido/apagado (mando del operador de la derecha) hacia la posición de encendido para arrancar el scooter. Gire el interruptor de encendido/apagado hacia la posición de apagado para apagar el scooter.

- El indicador de nivel de la batería ① se encenderá y mostrará el nivel actual de las baterías.

El indicador de la batería del mando del operador utiliza un código de color para indicar la carga aproximada restante de las baterías. El color verde indica una capacidad de 40~100 %; el color amarillo indica una carga baja de 10~30 % y el color rojo indica que es necesario efectuar una recarga de inmediato.
La capacidad de la batería depende del tiempo de conducción y de cómo conduzca con el scooter. El arranque, parada y subida de pendientes continuas consumirá la alimentación más rápidamente.



- Ahora, gire el control de velocidad ② hasta alcanzar la velocidad de conducción deseada. No ajuste la velocidad mientras esté conduciendo; un cambio repentino en la velocidad podría poner en peligro a los demás y a usted mismo, y podría provocar daños en el scooter.



- Agarre las empuñaduras.
- Tire de la palanca de conducción con los dedos hacia las empuñaduras (la palanca derecha para moverse hacia delante y la palanca izquierda para moverse hacia atrás).
- Para que la bocina emita un sonido, pulse el botón correspondiente ③. Para dejar de accionarla, suéltelo.
- Para detener el scooter, suelte la palanca de velocidad ④ situada debajo del mando del operador.

Vermeiren es el responsable de los cambios de software. Para realizar cambios en el software, póngase en contacto con Vermeiren.

2.11 Punto muerto

⚠ **ADVERTENCIA: Controle el scooter: no ponga el scooter en punto muerto mientras la esté conduciendo.**

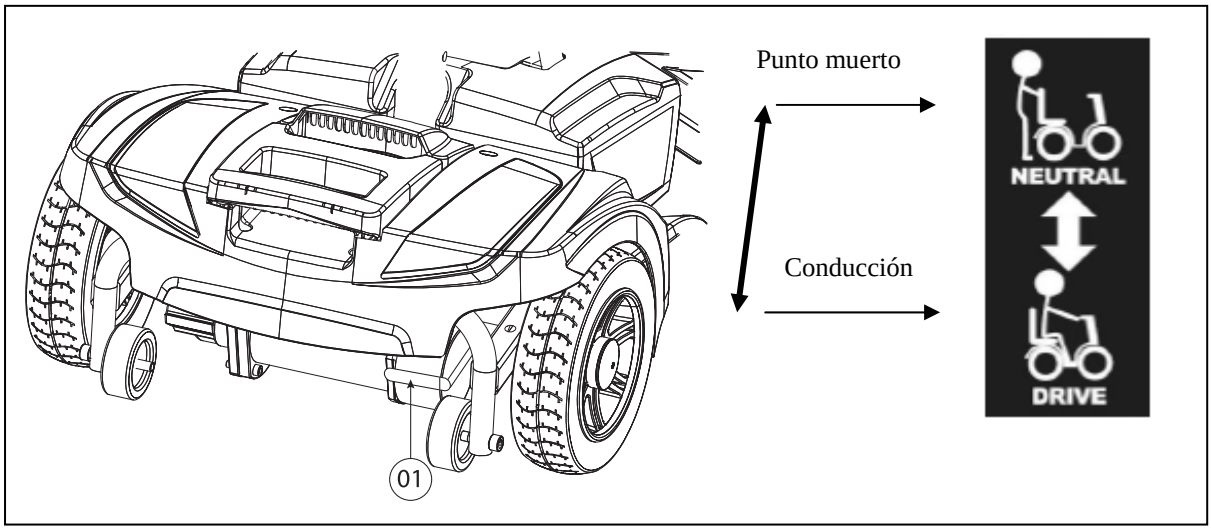
⚠ **ADVERTENCIA: Controle el scooter: no ponga el scooter en punto muerto en pendientes. Puede rodar accidentalmente.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: no levante el scooter del suelo si no ha detenido el motor/engranajes para evitar el recalentamiento del motor.**

El scooter dispone de un dispositivo de movimiento libre al que puede acceder y operar el acompañante o el usuario cuando no esté sentado en el scooter. Este dispositivo debe utilizarse como un freno de estacionamiento. Solo debe utilizar el scooter en punto muerto para transportarlo o ponerlo fuera de peligro.
Coloque el scooter en punto muerto con la palanca de parada del motor ① situada en la parte posterior de la scooter.

- Conducción
  1. Coloque la palanca de parada del motor ① en modo de desplazamiento. El motor y los engranajes se volverán a conectar.
  2. Encienda la llave de encendido/apagado.
  3. Ahora es posible la conducción controlada electrónicamente.

- Punto muerto
  1. Apague la llave de encendido/apagado.
  2. Coloque la palanca de parada del motor ① en punto muerto (véase la etiqueta). El motor y los engranajes se separan.
  3. Así se puede empujar el scooter sin la conducción electrónica.



2.12 Transporte en coche

⚠ **PELIGRO: Riesgo de lesiones: el scooter no se ha diseñado para su uso como asiento en un automóvil.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: retire todas las piezas desmontables antes de transportarlo.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: durante el transporte, asegúrese de que no haya personas ni objetos debajo del scooter, en la base del reposapiés o en el asiento.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: asegúrese de que el scooter está bien fijado para evitar cualquier daño a los pasajeros en caso de colisión o frenada brusca.**

⚠ **ADVERTENCIA: Peligro de pillarse los dedos: no coloque los dedos entre los componentes del scooter.**

La mejor forma de transportar el scooter completamente montada en el coche es conducirlo al interior del coche con rampas.
Si no tiene experiencia en la conducción del scooter con rampas, también puede ponerla en punto muerto y empujarla para introducirla en el coche con las rampas.
Coloque el armazón del scooter de un modo seguro en el vehículo.
Si el scooter no cabe en el coche, también puede transportarlo siguiendo estos pasos:

1. Retire todas las piezas desmontables antes de transportarla (asiento + respaldo, alojamiento de la batería, cesta para la compra).
2. Guarde las piezas desmontables en un lugar seguro.
3. Pliegue la unidad de la dirección con el ajuste angular.
4. Desmonte el armazón trasero del armazón delantero.
5. Coloque las piezas separadas en el coche y fíjelas de forma segura en el vehículo si fuera necesario.

2.13 Desconexión automática de la alimentación

Para evitar que la batería se agote de manera accidental, el scooter dispone de un equipo de desconexión automática de la alimentación. Si el scooter está conectada, una vez transcurridos treinta minutos sin actividad, se apagará automáticamente. Cuando se produzca esta situación, simplemente apague el scooter y enciéndala de nuevo. De este modo, ya estará lista para su uso.

2.14 Carga de las baterías

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: antes de comenzar la carga, saque la llave.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de incendio: durante la carga, mantenga la batería alejada de objetos inflamables, ya que podría producirse un incendio en la batería.**

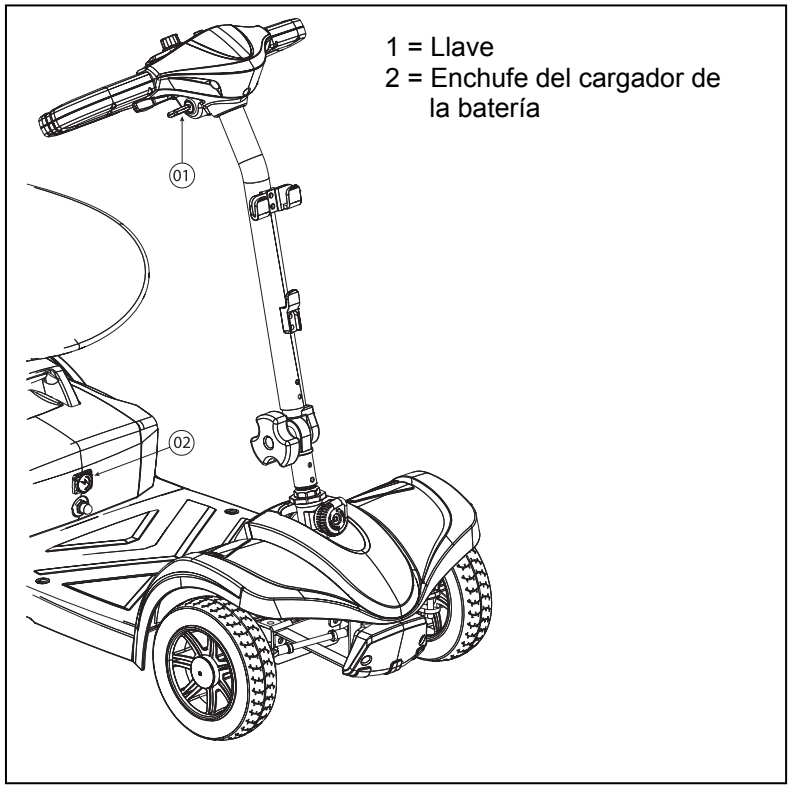
⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de electrocución: durante la carga, no conecte ni desconecte el enchufe o el cable con las manos mojadas.**

Recargue completamente la batería nueva antes del primer uso.

Los diodos luminosos (LED) integrados en la unidad de la dirección indican la energía restante en las baterías. Si el cargador de la batería está conectado y no hay ningún indicador LED encendido, inspeccione el fusible. Si el LED rojo no se ilumina, el cargador está defectuoso; póngase en contacto con su distribuidor especializado.

Recargue las baterías a diario en un lugar bien ventilado; no la exponga directamente a la luz solar. No cargue la batería en lugares con humedad, ni debajo de la lluvia o del rocío. Si no lo hace y continúa conduciendo, el rendimiento del scooter disminuirá muy significativamente (pendientes ascendentes, esquinas, faros atenuados). Si también ignora estas señales, el scooter se apagará. Ahora deberá recargar inmediatamente el scooter con el cargador de baterías adjunto. Asegúrese de recargar la batería completamente cada vez.
Tras recargar o sustituir una nueva batería, conduzca el vehículo durante 2-3 minutos para asegurarse de que cuenta con la suficiente capacidad.
La capacidad de la batería variará en función de cómo conduzca el scooter (arranque, parada, subida de pendientes y uso en terreno desigual frecuentes) y esta se consumirá más rápido. En invierno, es posible que la batería responda más despacio y que su autonomía sea menor.
Le rogamos que tenga también en cuenta las instrucciones de funcionamiento adjuntas.

Principal	230V ~ / 50-60 Hz / 270 W máx.
Secundaria	24 V ⎓ / 1,8A máx.
Modelo	4C24020A
Cap. máx. batería	12 Ah
Carga	Carga de un 80% de la capacidad en 8 horas



1 = Llave
2 = Enchufe del cargador de la batería

1. Coloque la llave ① en OFF y sáquela.
2. Abra la cubierta protectora del enchufe de carga ②.
3. Introduzca la clavija del cargador en el enchufe de carga del scooter ②.
4. Introduzca la clavija de alimentación del cargador en la toma de corriente. Cambie el cargador a la posición ON (algunos modelos no tienen interruptor ON/OFF; con estos modelos, el dispositivo de carga comienza a funcionar automáticamente cuando se introduce el cable de alimentación).
5. Ahora, el cargador comenzará a cargar y el LED (rojo y naranja) se iluminará, lo que indica que está cargando. No es posible poner en marcha o conducir el scooter mientras se esté cargando, porque se activará una función que prohíbe su funcionamiento.

6. Una vez haya finalizado la carga, el LED (naranja) pasará a ser verde; de este modo, se indicará que la carga ha finalizado. La duración de la carga es de aproximadamente 6 horas. Para asegurar un rendimiento óptimo, se recomienda una carga de 10 horas. No obstante, no recomendamos una carga superior a 24 horas consecutivas.
7. En primer lugar, apague el cargador (si no hay interruptor ON/OFF, desconecte la clavija de alimentación).
8. Saque el cargador de la toma de corriente.
9. Saque la clavija del cargador del enchufe de carga del scooter. El scooter está ya listo para utilizarse.
    - Cargue las baterías del scooter exactamente tal y como se ha descrito anteriormente. Si carga las baterías demasiado pronto, poco a poco perderán capacidad y, por lo tanto, la distancia que puede recorrer el scooter disminuirá.
    - Complete siempre la carga hasta que el indicador LED naranja cambie a verde. NUNCA detenga la carga antes de que haya finalizado.
    - El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños derivados de cargas incorrectas.
    - Emplee sólo baterías originales. No aceptamos responsabilidad alguna por daños causados al usar baterías no suministradas por nosotros.
    - Las baterías no se deben someter a temperaturas inferiores a los -10 °C ni superiores a los 50 °C.
    - Al abrir las baterías, se anula cualquier responsabilidad del fabricante, así como cualquier reclamación.
    - Tras la carga, no deje el enchufe del cargador conectado a el scooter, ya que podría consumir la energía del scooter y reducir temporalmente su autonomía.
    - La batería puede desprender hidrógeno, por lo que no debe fumar durante la carga.

Aunque no vaya a usar el scooter durante un período de tiempo prolongado, de vez en cuando, deberá conectarlo al cargador de baterías para recargarlas y mantener el scooter lista para funcionar.

- Si las baterías no se usan durante un período largo de tiempo, se descargan solas lentamente (descarga profunda). En estos casos es imposible recargarlas con el cargador de baterías suministrado. Incluso aunque no se utilicen las baterías, estas se deben recargar como mínimo cada semana (en función de la información del indicador de carga).
- Tenga en cuenta que si se recargan las baterías con demasiada frecuencia, perderán su capacidad de forma irreversible.
- Emplee solo el cargador de baterías suministrado, no utilice ningún otro equipo de carga.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños derivados de cargas inadecuadas.
- Nunca se debe interrumpir el ciclo de carga. El cargador tiene un indicador que muestra cuándo ha finalizado dicho ciclo.
- No cargue ningún otro equipo eléctrico con el cargador de baterías o con la batería del scooter.

3 Instalación y ajuste

Este capítulo contiene instrucciones destinadas al usuario y a los distribuidores especializados.

Para encontrar un centro de servicio o un distribuidor especializado cerca de usted, póngase en contacto con el centro Vermeiren más próximo. Puede encontrar una lista con los centros Vermeiren en la última página.

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo por ajustes peligrosos; utilice únicamente los ajustes indicados en este manual.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de vuelco: realizar ajustes distintos a los permitidos en el scooter puede afectar a su estabilidad (inclinación hacia atrás o hacia los lados).**

3.1 Herramientas

Para montar el scooter, necesita las siguientes herramientas.

- Destornillador
- Juego de llaves inglesas del 10
- Juego de destornilladores Allen del número 6

3.2 Forma de suministro

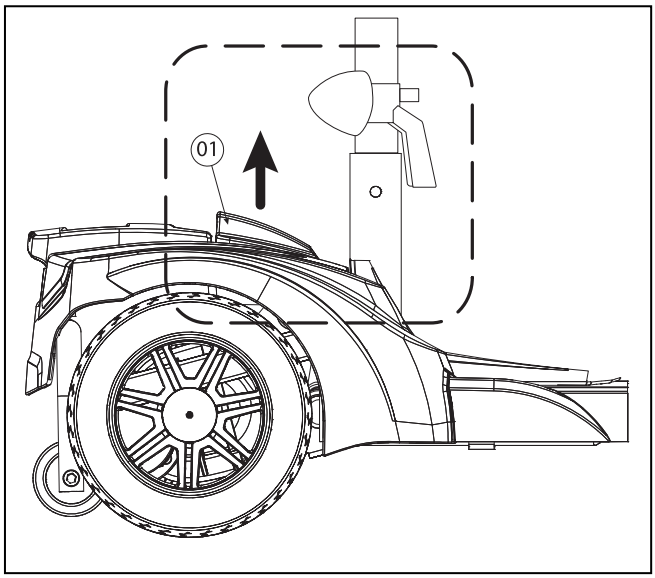
El scooter se entrega con:

- 1 armazón con reposabrazos, unidad de la dirección, ruedas delanteras y traseras, antivuelco
- Base del reposapiés
- Asiento + respaldo
- Baterías, motores (2x)
- Cesta para la compra
- Accesorios
- Manual

3.3 Montaje/extracción del armazón trasero

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: tenga cuidado de no pillarse los dedos o las manos entre el armazón.**

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones: compruebe que tanto el armazón delantero como el trasero se fijan correctamente.**



Extracción del armazón trasero:

1. Tire de la placa de bloqueo ① hacia arriba.
2. Desplace el armazón delantero un poco hacia atrás sujetando la placa de bloqueo ①.
3. Deslice el armazón delantero hacia fuera del armazón trasero sujetando la placa de bloqueo ①.

Montaje del armazón trasero:

1. Sujete la placa de bloqueo situada ① en el armazón delantero.
2. En el armazón delantero y el armazón trasero aparecen unas líneas rojas (marcas); compruebe que se encuentran en la misma ubicación (los tubos del armazón delantero se deben montar en los ganchos del armazón trasero).
3. Deslice el armazón delantero hacia el armazón trasero sujetando la placa de bloqueo ①.
4. Tire de la placa de bloqueo ① hacia abajo hasta que los dos armazones hagan clic entre sí.
5. Compruebe que los armazones se monten correctamente entre sí.

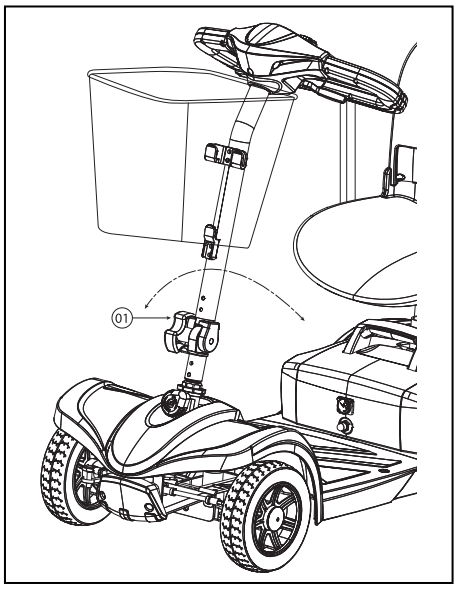
3.4 Ajuste de la unidad de la dirección

Es posible ajustar la unidad de la dirección en muchas ángulos diferentes (sin intervalos) para adaptarse a las necesidades de cada conductor.

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: no realice nunca ajustes del ángulo mientras circule.**

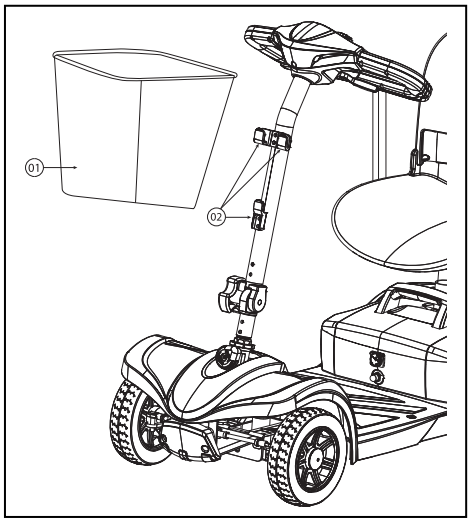
⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: antes de ajustar el ángulo de la columna de la dirección, apague el scooter.**

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: No apoye todo el cuerpo en la unidad de dirección.**



1. Afloje el pomo de estrella ①.
2. Ajuste la unidad de la dirección en la posición deseada.
3. Apriete el pomo de estrella ① para fijar la unidad de la dirección.

3.5 Montaje / extracción de la cesta para la compra



Montaje de la cesta para la compra:

1. Sujete la cesta para la compra ①.
2. Monte la cesta para la compra ① colocando los orificios en los ganchos de la placa de ajuste ②.
3. Compruebe que la cesta para la compra ① se haya montado correctamente.

Extracción de la cesta para la compra:

1. Sujete la cesta para la compra ①.
2. Tire de la cesta para la compra ① hacia arriba hasta que salga de los ganchos de la placa de ajuste ②.

3.6 Ajuste del asiento

⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones; no realice nunca ajustes mientras circule.**

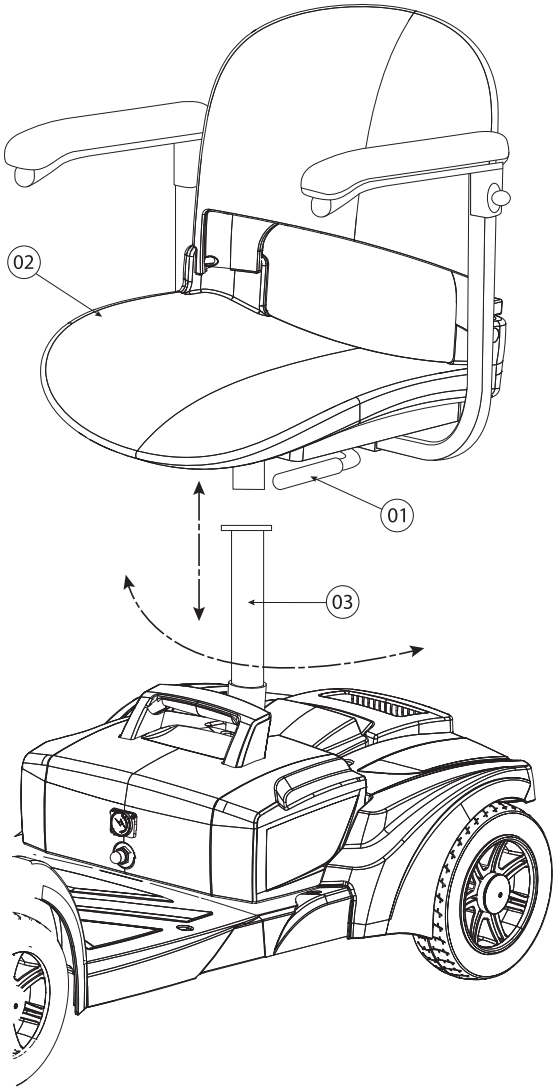
⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: asegúrese de que el asiento quede bloqueado de modo seguro.**

Retire el asiento (Fig. A)
1. Tire de la palanca del asiento ① hacia arriba.
2. Gire un poco el asiento ② y levántelo fuera de la barra de ajuste ③.
3. Suelte la palanca del asiento ①.

Cómo fijar el asiento en su posición (Fig. A)
1. Tire de la palanca del asiento ① hacia arriba.
2. Coloque el asiento ② en la barra de ajuste ③ , y a la vez mantenga la palanca de asiento ① accionada.
3. Suelte la palanca del asiento ①.
4. Compruebe que el asiento ② esté bien sujeto.

Asiento giratorio (Fig. A)
1. Tire de la palanca del asiento ① hacia arriba.
2. Gire el asiento ② hacia la dirección deseada.
3. Suelte la palanca del asiento ①.
4. Gire de nuevo el asiento hasta que quede fijo en su posición.
5. Compruebe que el asiento ② esté bien sujeto.

Fig. A

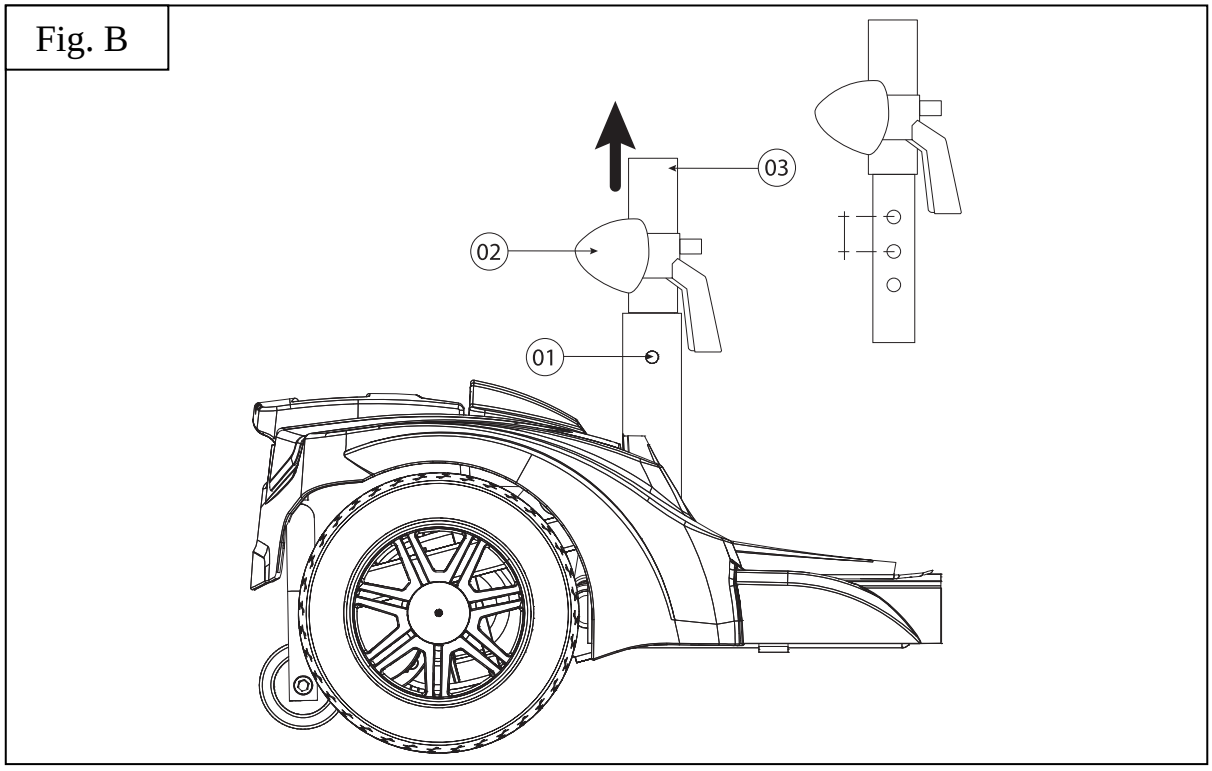


1 = Palanca del asiento
2 = Asiento
3 = Barra de ajuste

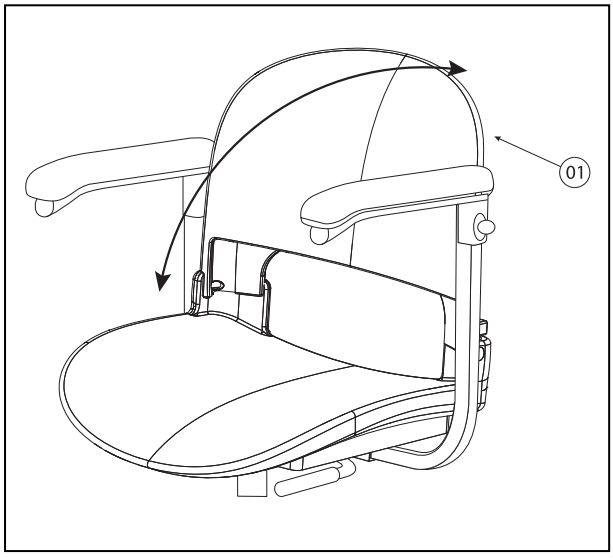
Ajuste de la altura del asiento (Fig. B)
El asiento se puede ajustar a 3 alturas diferentes (incrementos: 25 mm).

1. Extraiga el asiento ③ de la barra de ajuste.
2. Saque el tornillo ②.
3. Mueva la barra de ajuste ③ hacia arriba / abajo en el receptor, y colóque los en una altura de asiento cómoda.
4. Vuelva a colocar el el tornillo ②.
5. Compruebe que la barra de ajuste ③ se ha bloqueado correctamente.
6. Sustituya el asiento en la barra de ajuste ③.

Fig. B



3.7 Plegado del respaldo



⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones; no realice nunca ajustes mientras circule.**

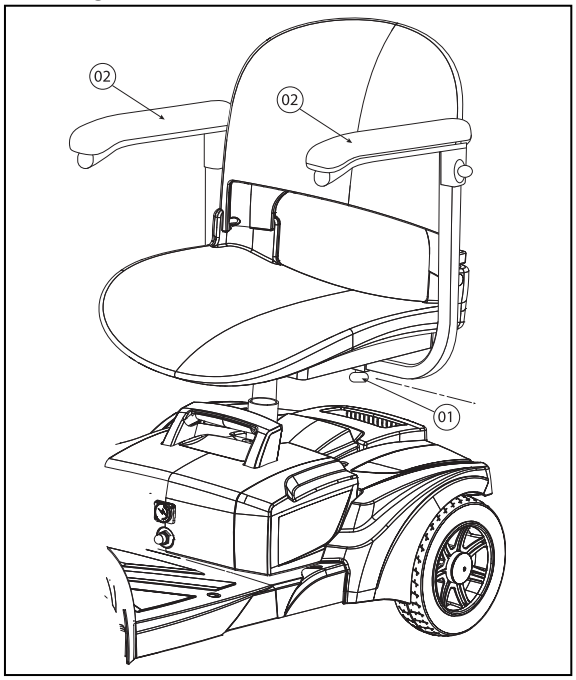
⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones; tenga cuidado de no pillarse los dedos en la parte trasera del respaldo al tirar del respaldo en posición vertical.**
consulte la etiqueta:

Empuje el respaldo ① hacia delante para plegarlo hacia delante.
Tire del respaldo ① hacia atrás para colocar el respaldo en posición vertical.

3.8 Ajuste de los reposabrazos

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de vuelco; asegúrese de que los reposabrazos estén situados simétricamente en ambos lados.**

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones: monte el tubo interior siempre con una distancia de seguridad de 50 mm en el tubo exterior.**

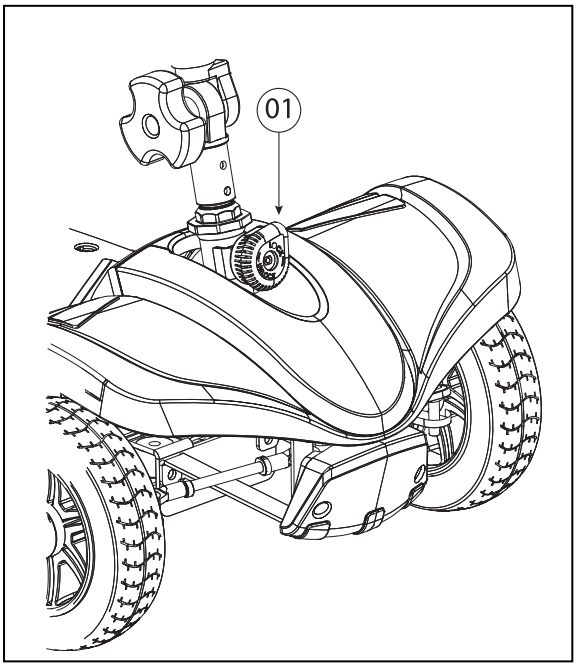


El reposabrazos se puede ajustar en anchura.

1. Afloje el pomo de estrella ① de la parte trasera del scooter.
2. Agarre las almohadillas del reposabrazos.
3. Desplace el reposabrazos ② la anchura que desee (rango: 100 mm cada lado: sin intervalos).
4. Vuelva a apretar el pomo de estrella ①.
5. Compruebe que el reposabrazos esté bien fijado.

3.9 Bloqueo de las ruedas de dirección

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones: coloque las ruedas de dirección nuevamente en la posición de desbloqueo siempre que desee conducir con el scooter.**



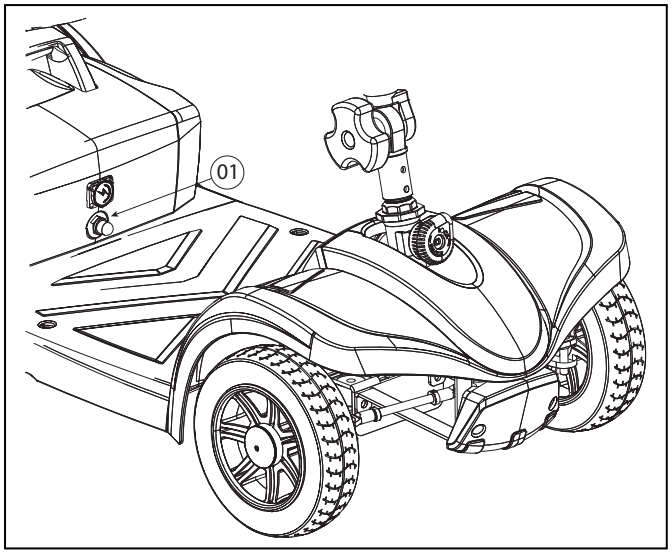
Al colocar el scooter completamente montada en el coche, puede bloquear las ruedas de dirección.

1. Tire del tornillo de bloqueo ① hacia afuera (el tornillo de bloqueo se encuentra en la parte inferior de la columna de dirección).
2. Gire el tornillo de bloqueo ① hacia la posición bloqueada.

Siempre que desee conducir con el scooter, **DEBE** primero desbloquear las ruedas de dirección.

1. Tire del tornillo de bloqueo ① hacia afuera.
2. Gire el tornillo de bloqueo ① hacia la posición bloqueada.
3. Ya puede girar las ruedas de dirección.

3.10 Fusibles térmicos

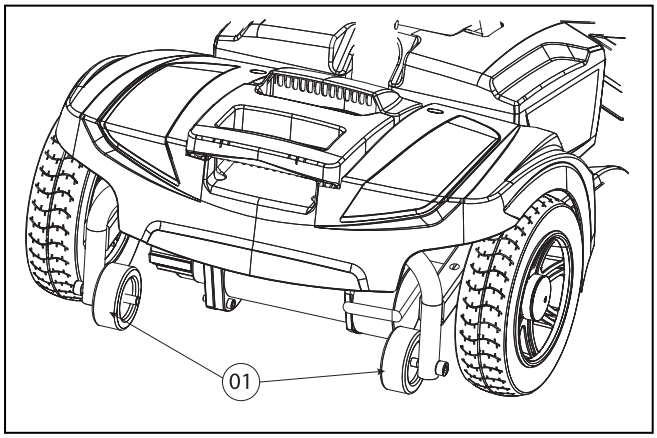


Con el fin de proteger el motor de una posible sobrecarga, el scooter cuenta con un mecanismo de seguridad térmica ① en la parte delantera del alojamiento de la batería. El fusible térmico parará el motor automáticamente para evitar el recalentamiento, el deterioro rápido o las averías. Puede acceder al dispositivo térmico de seguridad a través de un orificio situado en la parte posterior de la cubierta sintética.

El dispositivo térmico de seguridad puede soltarse si sube o baja pendientes que superen el grado de pendiente máximo indicado. Las cargas nominales que superan el máximo permitido también pueden hacer que el dispositivo se suelte. Asimismo, si conduce con el freno del motor accionado, podría producirse una sobrecarga. Los valores máximos que no deben superarse están indicados en el capítulo “Especificaciones técnicas” del manual correspondiente.

Para volver a utilizar el scooter, retire la sobrecarga y espere hasta que se haya enfriado el motor. A continuación, vuelva a introducir el mecanismo térmico de seguridad. Ahora podrá volver a utilizar el scooter.

3.11 Antivuelco



El antivuelco ① está fijado en la parte posterior del armazón del scooter, por lo que no es posible extraerla. Por lo tanto, no es posible retirarlo. El antivuelco está diseñado para su seguridad. Evita que el scooter vuelque hacia atrás cuando supere obstáculos pequeños que NO excedan la altura máxima especificada.

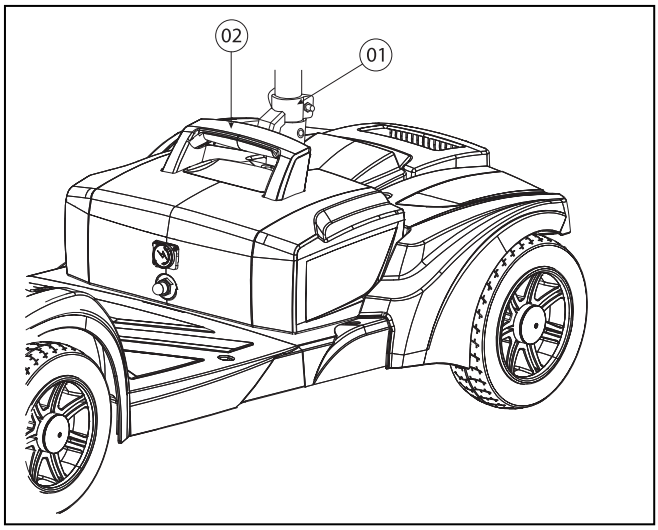
3.12 Cambio de las baterías

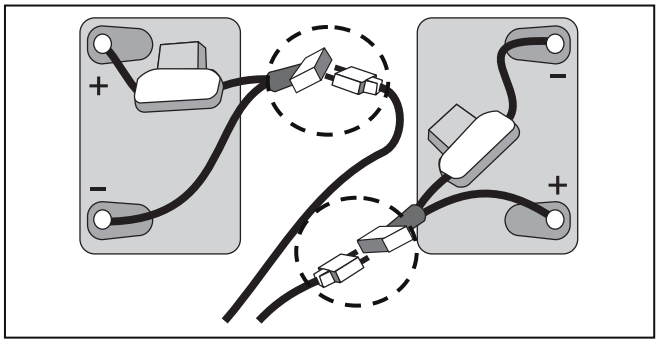
⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de quemaduras: no entre en contacto con el ácido de las baterías. Mantenga una buena ventilación del compartimento de las baterías.**

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones; tenga cuidado de no pillarse los dedos o las manos durante el montaje del alojamiento de la batería en el scooter.**

Solo personal especializado debería cambiar las baterías.
El cableado y el cargador están situados en el scooter. No intente recolocar el cableado usted mismo. La disposición inadecuada del cableado puede provocar que los cables queden atrapados con la caja de la batería, lo que podría provocar fallos en el sistema electrónico del scooter.

Asegúrese de que los cables de la batería estén conectados a la batería adecuada.



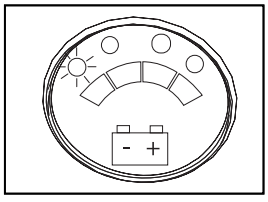


1. Desbloquee la pieza de bloqueo de la batería ① con el tornillo.
2. Gire la pieza de bloqueo de la batería ①.
3. Saque el alojamiento de la batería ② de el scooter con la empuñadura en el alojamiento de la batería ②.
4. Suelte el alojamiento de la batería ② aflojando los ocho tornillos situados en la parte inferior del alojamiento de la batería ②.
5. Desconecte los enchufes de los cables de la batería.
6. Cambie las baterías.
7. Conecte los enchufes en la batería correcta.
8. Compruebe que se hayan instalado correctamente los cables y sustituya ambas baterías al mismo tiempo.
9. Cierre el alojamiento de la batería y vuelva a apretar los ocho tornillos.
10. Monte el alojamiento de la batería ② nuevamente en el scooter.
11. Bloquee la pieza de bloqueo de la batería ① para desbloquear el alojamiento de la batería en la motocicleta.
12. Compruebe que el alojamiento de la batería ② esté bien sujeto en el scooter.

4 Mantenimiento

Para las instrucciones de mantenimiento / limpieza, consulte el manual de mantenimiento por separado del scooters. Remitir a estos manuales separados a su distribuidor especializado.

4.1 Códigos de fallos para la solución de averías



Los parpadeos que aparecen en el indicador de la batería muestran los códigos de fallo. El número de parpadeos (CÓDIGO LED) indica la información que aparece a continuación (únicamente el personal autorizado debe realizar las siguientes acciones y comprobaciones). El CÓDIGO LED se forma a partir de dos números, el LED parpadea en un intervalo del primer número, seguido del intervalo del segundo número. Esta secuencia se repetirá hasta que se solucione el fallo. (Por ejemplo: CÓDIGO LED: 3,4 → 3 parpadeos seguidos de 4 parpadeos).

CÓDIGO LED	PROBLEMA / FALLO	SOLUCIÓN
1,1	Exceso/déficit de temperatura	1. Enfríe el scooter. 2. Retire las cargas excesivas. 3. No conduzca en entornos extremos.
1,2	Acelerador	Contacte con su distribuidor especializado.
1,3	Cambio del límite de velocidad	Contacte con su distribuidor especializado.
1,4	Tensión de la batería demasiado baja	1. Carga de la batería. 2. Compruebe las conexiones de la batería o del controlador.
1,5	La tensión de la batería es demasiado alta	1. Sustituya la batería. 2. Compruebe que no se haya conectado el cargador a el scooter.
2,1	Controlador	Contacte con su distribuidor especializado.
2,3	Controlador	Contacte con su distribuidor especializado.
2,4	Controlador	Contacte con su distribuidor especializado.
3,1	Cableado	Contacte con su distribuidor especializado.
3,2	El freno magnético no se abre	Contacte con su distribuidor especializado.
3,3	Freno magnético	Contacte con su distribuidor especializado.
3,4	Freno magnético in neutral	Cambie la palanca de la posición de punto neutro a la de conducción.
3,5	Acelerador en posición de punto neutro	1. Afloje el acelerador. 2. Contacte con su distribuidor especializado.
4,1	El motor actual está demasiado alto	1. Apague el scooter y deje enfriar el motor.
4,2	El motor actual está demasiado bajo	Contacte con su distribuidor especializado.
4,3	Fallo de memoria en el módulo de alimentación	Contacte con su distribuidor especializado.
4,5	Los cables de la batería están desconectados	1. Compruebe los cables de la batería y los puntos de conexión.

5 Declaración de conformidad

El fabricante o su representante autorizado:

N.V. VERMEIREN N.V

Dirección:

Vermeirenplein 1/15

2920 Kalmthout

Bélgica

declara bajo su propia responsabilidad, el marcado CE productos sanitarios:

Producto :	Scooter
Producto (GMDN):	Silla de ruedas, acompañante / usuario, conducción manual, plegable (GMDN 40855)
AEMPS (FAGG)	
número de registro:	BE/CA01/11/2-02965-22-CLI
Marca :	Vermeiren
Tipo :	Venus 3 (T3KC), Venus 4 (T4KC)

se clasifican como Clase I, según MDD 93/42/EEC Anexo IX, regla 12

y fabricado en el pleno cumplimiento de las siguientes directivas europeas - incluyendo los cambios más recientes - y con la legislación nacional, que organiza estas pautas:

Directiva sobre productos médicos MDD 93/42/CEE: 2007

y cumplir con las normas europeas armonizadas pertinentes:

EN 12182: 2012, EN 12184: 1999 (Clausule 9.8), IEC 61000-4-2: 2008,

IEC 61000-4-3: 2010, IEC 61000-4-8: 2009

SERVICE

La scooter ha sido revisada por:

Sello del distribuidor: Fecha:	Sello del distribuidor: Fecha:
Sello del distribuidor: Fecha:	Sello del distribuidor: Fecha:
Sello del distribuidor: Fecha:	Sello del distribuidor: Fecha:
Sello del distribuidor: Fecha:	Sello del distribuidor: Fecha:
Sello del distribuidor: Fecha:	Sello del distribuidor: Fecha:

- Para un servicio de revisión o información técnica adicional, por favor, consulte a nuestros distribuidores especialistas más cercanos. Más información en nuestra página web: www.vermeiren.com.

Notes

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Notes

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Bélgica

N.V. Vermeiren N.V.

Vermeirenplein 1 / 15
B-2920 Kalmthout
Tel: +32(0)3 620 20 20
Fax: +32(0)3 666 48 94
website: www.vermeiren.be
e-mail: info@vermeiren.be

Alemania

Vermeiren Deutschland GmbH

Wahlerstraße 12 a
D-40472 Düsseldorf
Tel: +49(0)211 94 27 90
Fax: +49(0)211 65 36 00
website: www.vermeiren.de
e-mail: info@vermeiren.de

Francia

Vermeiren France S.A.

Z. I., 5, Rue d´Ennevelin
F-59710 Avelin
Tel: +33(0)3 28 55 07 98
Fax: +33(0)3 20 90 28 89
website: www.vermeiren.fr
e-mail: info@vermeiren.fr

Austria

L. Vermeiren Ges. mbH

Winetzhammerstraße 10
A-4030 Linz
Tel: +43(0)732 37 13 66
Fax: +43(0)732 37 13 69
website: www.vermeiren.at
e-mail: info@vermeiren.at

Italia

Reatime S.R.L.

Viale delle Industrie 5
I-20020 Arese MI
Tel: +39 02 99 77 07
Fax: +39 02 93 58 56 17
website: www.reatime.it
e-mail: info@reatime.it

Suiza

Vermeiren Suisse S.A.

Hühnerhubelstraße 59
CH-3123 Belp
Tel: +41(0)31 818 40 95
Fax: +41(0)31 818 40 98
website: www.vermeiren.ch
e-mail: info@vermeiren.ch

Polonia

Vermeiren Polska Sp. z o.o

ul. Łączna 1
PL-55-100 Trzebnica
Tel: +48(0)71 387 42 00
Fax: +48(0)71 387 05 74
website: www.vermeiren.pl
e-mail: info@vermeiren.pl

España/ Portugal

Vermeiren Iberica, S.L.

Carratera de Cartellà, Km 0,5
Sant Gregori Parc Industrial Edifici A
17150 Sant Gregori (Girona)
Tel: +34 972 42 84 33
Fax: +34 972 40 50 54
website: www.vermeiren.es
e-mail: info@vermeiren.es

República Checa

Vermeiren **Č**R S.R.O.

Nadrazni 132
702 00 Ostrava 1
Tel: +420 596 133 923
Fax: +420 596 133 277
website: www.vermeiren.cz
e-mail: info@vermeiren.cz

R.E.: N.V. Vermeiren N.V., Vermeirenplein 1/15 - 2920 Kalmthout - Bélgica – 2014-03- Manual de instrucciones Venus 3, Venus 4-vA